

**CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO DI VENDITA DI PACCHETTO
TURISTICO NAUTICO**

TRA: KIRIACOULIS HOLIDAY, con sede in Piazzetta Luna Rossa snc,
Punta Ala, località Porto (GR) di seguito Tour Operator
E _____ di seguito Turista o Utilizzatore

PREMESSO

- KIRIACOULIS HOLIDAY in qualità di Organizzatore e Agenzia Venditrice di pacchetti e servizi turistici, rende noto al Viaggiatore di essere abilitata all'esecuzione delle rispettive attività in base alla legislazione vigente.
- Vengono pertanto di seguito portate a conoscenza del viaggiatore le seguenti informazioni: KIRIACOULIS HOLIDAY in qualità di Tour Operator gestito da HOLIDAYS SRL, Sede Legale Piazzetta Luna Rossa snc, località Porto di Punt
- a Ala (GR) - Cod. Fisc./ P.ta IVA 01475140537 – iscritta al Registro delle Imprese di Grosseto al n. GR-127439; Autorizzazione Regione Toscana n. 2287/93 del 14/10/2010
- A garanzia degli obblighi nei confronti del Viaggiatore HOLIDAY S.R.L. ha stipulato, ai sensi dell'art. 47 del Cod. Tur. (D.Lgs. n. 79/2011), polizze per la Responsabilità Civile Professionale con UNIPOL SAI SPA Polizze n. 172708805/191803934 aderisce inoltre al Fondo Astoi a Tutela del Viaggiatore - ai fini della garanzia di restituzione delle somme versate o del rientro del Viaggiatore presso la località di partenza nei casi di insolvenza o fallimento -con sede in Roma, Viale Pasteur, 10- Contatti: info@fondoastoi.it; fondoastoi@pec.it Tel +39 06 5921864. Per emergenze rimpatrio:800.28650 da Italia - +39.039.9890.041 da estero ; unipolsaiassicurazioni@pec.unipol.it
- Durante l'esecuzione del viaggio e/o crociera è inoltre attivo il numero di assistenza indicato nel voucher;
- Il contratto di compravendita di servizio turistico o pacchetto turistico tra Kiriacoulis ed il Viaggiatore si conclude:
A) direttamente presso la sede del Tour Operator o attraverso il suo sito internet;
B) attraverso le agenzie turistiche venditrici;
C) attraverso i mediatori marittimi;
- Il Viaggiatore si impegna a prendere visione, prima di procedere alla conferma del proprio ordine d'acquisto (Conferma di Prenotazione), delle presenti Condizioni Generali di contratto, nonché delle informazioni precontrattuali pubblicate sul sito di Kiriacoulis, nonché della Informativa Privacy ivi pubblicata.
- La mancata accettazione delle Condizioni Generali di contratto, nonché il mancato rilascio del consenso al trattamento dei dati personali per i fini relativi all'esecuzione del contratto, comporterà l'impossibilità di effettuare l'acquisto del Pacchetto Turistico.
- Eventuali modifiche delle condizioni generali di contratto saranno prontamente inserite nel sito del Tour Operator.

1. FONTI LEGISLATIVE

Il presente contratto di vendita di pacchetto turistico, comprendente una crociera, si intende disciplinato - in quanto applicabile - dalla Direttiva Europea 2015/2302, recepita in Italia dal D.Lg. 62/2018 - che ha modificato il D.Lgs. 79/2011 - nonché dalla C.C.V. sino alla data di intervenuta efficacia della notifica di denuncia della sua cessazione al Governo belga, nonché, in quanto applicabile, dal Codice della Navigazione (R.D. n. 327 del 30.03.1942) e dalle normative nazionali e internazionali relative alle singole prestazioni che compongono il pacchetto turistico, oltre che dalle presenti condizioni generali e dalle eventuali ulteriori condizioni contenute in depliant, opuscoli, cataloghi

**GENERAL CONDITIONS OF CONTRACT FOR THE SALE OF
NAUTICAL TOURIST PACKAGE**

BETWEEN: KIRIACOULIS HOLIDAY, with headquarters in
Piazzetta Luna Rossa snc, Punta Ala Harbour (GR) hereby
referred to as Tour Operator and _____ hereby
referred to as Tourist User or Traveler.

WHEREAS

- KIRIACOULIS HOLIDAY as Organizer and Agency for the sale of tourist packages and services, informs the Traveler that it is authorized to carry out the respective activities on the basis of existing legislation.
- The following information is therefore brought to the attention of the traveler: KIRIACOULIS HOLIDAY SRL, Tour Operator managed by HOLIDAYS SRL, Registered Office Piazzetta Luna Rossa snc, Punta Ala harbour (GR) - Cod. Fisc./ P. ta VAT IT01475140537 - entered in the Companies Register of Grosseto n. GR-127439 Authorization of the Tuscany Region n. n. 2287/93 of 14/10/2010
- To guarantee the obligations towards the Traveler HOLIDAYS SRL has stipulated, pursuant to art. 47 of the Tur. Code (D.Lgs. N. 79/2011), policy for Professional Civil Liability with UNIPOL SAI SPA Policies n. 172708805/ 191803934 also adheres to the Astoi Fund for the Protection of Travelers - for purposes of the guarantee to return the sums paid or the return of the Traveler to the place of departure in the event of insolvency or bankruptcy - with headquarters in Rome, Viale Pasteur, 10- Contacts: info@fondoastoi.it; fondoastoi@pec.it Tel +39 06 5921864. For repatriation emergencies: 800.28650 from Italy - +39.039.9890.041 from abroad; unipolsaiassicurazioni@pec.unipol.it
- The assistance number active during the journey and cruise is indicated in the voucher;
- The contract for the sale of tourist services or tourist package between Kiriacoulis and the Traveler is finalised:
A) directly at the Tour Operator's headquarters or through its website;
B) through the selling tourist agencies;
C) through maritime brokers;
- Before proceeding with the confirmation of the purchase (Booking Confirmation), the Traveler acknowledges having read these General Terms and Conditions, the pre-contractual terms that are published on the Kiriacoulis website, as well as the Privacy Information published there.
- Failure to accept the General Terms and Conditions, as well as the failure to grant consent to the processing of personal data for the purposes related to the execution of the contract, will render it impossible to purchase the Tourist Package.
- Any changes to the general terms and conditions of the contract will be promptly published on the Tour Operator's website.

1. LEGISLATIVE SOURCES

The present tourist package sales contract, includes a cruise that is governed - as applicable - by the European Directive 2015/2302, implemented in Italy by Legislative Decree 62/2018 - amended by Legislative Decree 79/2011 - as well as by the C.C.V. until the effective date of notification of the termination of the complaint to the Belgian Government, as well as, as applicable, by the Navigation Code (Royal Decree No. 327 of 30.03.1942) and the national and international regulations relating to the individual services that make up the tourist

dell'Organizzatore e altra documentazione fornita dall'Organizzatore al Viaggiatore.

2. INFORMAZIONI PRECONTRATTUALI AL VIAGGIATORE

Si rende noto al viaggiatore che per poter avere in consegna l'imbarcazione prescelta e prenotata occorre essere in possesso di carta di credito. La carta di credito è necessaria, ai fini della garanzia di riconsegna del bene nei termini previsti nel contratto e per il pagamento di eventuali danni intenzionalmente arrecati all'imbarcazione e quindi non coperti da assicurazione. Verrà quindi bloccato a titolo cauzionale l'importo che sarà indicato nel preventivo relativo all'imbarcazione prescelta. Le somme saranno poi rimesse a disposizione al momento della riconsegna e comunque all'esito della verifica del corretto utilizzo del bene.

- Prima della conclusione del contratto di pacchetto turistico o di un'offerta corrispondente, il viaggiatore è invitato a leggere le informazioni contenute nel modulo informativo standard – che contiene anche la denominazione commerciale e l'indirizzo geografico dell'Organizzatore e, il loro recapito telefonico e indirizzo di posta elettronica - pubblicato sul proprio sito www.kiriacoulis.it, cui si rimanda.

- L'Organizzatore fornirà altresì le seguenti informazioni:

a) Le caratteristiche principali dei servizi turistici, quali: la destinazione o le destinazioni del viaggio, l'itinerario e i periodi di soggiorno con relative date e, se è incluso l'alloggio, il numero di notti comprese; i mezzi, le caratteristiche e le categorie di trasporto, i luoghi, le date e gli orari di partenza e ritorno, la durata e la località di sosta intermedia, ove prevista, la lingua in cui sono forniti i servizi, saranno fornite dall'Organizzatore o dall'Agente di Viaggio o dal Mediatore marittimo – prima della conclusione del contratto. Le eventuali esigenze particolari o comunicazioni circa lo stato di salute o altro, che non appare confacente con un'offerta al pubblico standard, devono essere comunicate in fase di richiesta di preventivo.

b) Il prezzo totale del pacchetto comprensivo di tasse e tutti i diritti, imposte e altri costi aggiuntivi, ivi comprese le eventuali spese amministrative e di gestione delle pratiche, oppure, ove questi non siano ragionevolmente calcolabili prima della conclusione del contratto, un'indicazione del tipo di costi aggiuntivi che il Viaggiatore potrebbe dover ancora sostenere;

c) le modalità di pagamento, compresi l'eventuale importo o percentuale del prezzo da versare a titolo di acconto e il calendario per il versamento del saldo, o le garanzie finanziarie che il Viaggiatore è tenuto a pagare o fornire;

d) il numero minimo di persone richiesto per il pacchetto e il termine di 20 gg. prima dell'inizio del pacchetto per l'eventuale risoluzione del contratto in caso di mancato raggiungimento del numero;

e) le informazioni di carattere generale concernenti le condizioni in materia di passaporto e visti, compresi i tempi approssimativi per l'ottenimento dei visti e le formalità sanitarie del paese di destinazione;

f) le informazioni sulla facoltà per il Viaggiatore di recedere dal contratto in qualunque momento prima dell'inizio del pacchetto dietro pagamento di spese di recesso standard per come indicate al successivo art. 8.

g) le informazioni sulla sottoscrizione facoltativa o obbligatoria di un'assicurazione che copra le spese di recesso unilaterale dal contratto da parte del Viaggiatore o le spese di assistenza, compreso il rientro, in caso di infortunio, malattia o decesso;

h) In relazione a particolari categorie di contratti (quali ad esempio gruppi) e offerte promozionali, varranno i termini e le condizioni di volta in volta specificamente indicati.

i) Servizi acquistati direttamente in loco dal Viaggiatore nella

package. This tourist package is equally governed by these general conditions as well as any additional conditions contained in brochures, fliers, catalogs of the Organizer and other documentation provided by the Organizer to the Traveler.

2. PRE-CONTRACTUAL TERMS INFORMATION TO THE TRAVELER

The traveler is informed that in order to have the chosen and booked boat delivered, he must be in possession of a credit card. A credit card is necessary, for the purpose of guaranteeing the return of the goods within the terms provided in the contract and for the payment of any damage intentionally caused to the boat and therefore not covered by insurance. The amount that will be indicated in the estimate for the chosen boat will therefore be blocked as a security. The sums will then be made available at the time of delivery and in any case upon the outcome of the verification of the correct use of the asset.

- Before concluding the agreement on the package travel contract or a corresponding offer, the traveler is invited to read the information contained in the standard information form - which also contains the trade name and geographical address of the Organizer and their telephone number and e-mail address - published on its website www.kiriacoulis.it, and hereby referred to.

- The Organizer will also provide the following information:

a) The main characteristics of the provided tourist services such as: the destination or destinations of the trip, the itinerary and the periods of stay with relative dates and, if accommodation is included, the number of nights included; the means, the characteristics and the categories of transport, the places, the dates and times of departure and return, the duration and the intermediate stop location, where provided, the language in which the services are provided, will be provided by the Organizer or by the Travel Agent or by the Maritime Mediator - before the conclusion of the contract. Any special needs or informations regarding the state of health or other, which do not appear appropriate to those of a standard public offer, must be communicated when requesting a quote.

b) The total price of the package inclusive of taxes and all the rights, taxes and other additional costs, including any administrative and management fees, or, where these are not reasonably calculated before the conclusion of the contract, an indication of the type of additional costs that the Traveler may still have to face.

c) the payment methods, including the possible amount or percentage of the price to be paid as a deposit and the due date for the payment of the balance, or the financial guarantees that the Traveler is required to pay or provide;

d) the minimum number of persons required for the package and the term of 20 days before the beginning of the package for the possible termination of the contract in case of failure to reach the number;

e) general information concerning passport and visa conditions, including approximate times for obtaining visas and health formalities of the destination country;

f) information on the right of the Traveler to withdraw from the contract at any time before the beginning of the package upon payment of standard withdrawal fees as indicated in the following art. 8.

g) information on the optional or obligatory purchase of an insurance that covers the costs of unilateral withdrawal from the contract by the Traveler or the assistance costs, including the return, in the event of accident, illness or death;

località di destinazione del viaggio e non espressamente compresi nel pacchetto turistico, sono da considerarsi estranee all'oggetto del relativo contratto stipulato con l'Organizzatore. Pertanto nessuna responsabilità potrà essere imputata a Kiricoulis Holidays.

l) Eventuali escursioni, servizi o prestazioni acquistati e pagati dal Viaggiatore a destinazione sono estranei al contratto. Pertanto nessuna responsabilità in merito a ciò potrà essere ascritta all'Organizzatore, neppure nell'eventualità che, a titolo di cortesia, personale residente, accompagnatori, guide o corrispondenti locali possano occuparsi della loro prenotazione.

3. CONCLUSIONE DEL CONTRATTO DI PACCHETTO TURISTICO

La proposta di compravendita di pacchetto turistico avviene tramite redazione di apposito modulo contrattuale elettronico o, comunque, tramite richiesta avanzata su supporto durevole. Ove la proposta di compravendita venga compilata alla presenza fisica delle parti – magari dinanzi ad un agente di viaggio o ad un mediatore marittimo, il viaggiatore ha diritto a riceverne una copia. L'accettazione della proposta, con conseguente perfezionamento del contratto, di compravendita del pacchetto turistico è subordinata alla disponibilità di posti e/o barche e previa verifica disponibilità e condizioni atte all'effettuazione del viaggio (es. raggiungimento numero minimo partecipanti) ed è soggetta comunque alla condizione sospensiva del pervenuto pagamento dell'acconto nella misura stabilita dall'Organizzatore e comunicato in fase precontrattuale. L'accettazione può avvenire anche per via telematica, tramite @mail di conferma di prenotazione dei servizi richiesti.

I documenti di viaggio (es. voucher, boarding information) verranno consegnati al Viaggiatore in tempo utile prima della partenza ed a seguito di regolare eseguito saldo del prezzo ed il Viaggiatore dovrà conservarli e portarli con sé durante il viaggio, per poter usufruire dei servizi regolarmente prenotati, unitamente ad altri eventuali documenti (es. polizze assicurative attivate). Il Viaggiatore è tenuto a verificare la correttezza dei dati riportati sui predetti documenti e sul contratto di viaggio e a comunicare immediatamente all'Organizzatore o al Venditore eventuali errori.

- Le offerte promozionali o che comunque prevedono condizioni di particolare favore in deroga a quelle pubblicate sui cataloghi sono soggette a limiti di tempo e di disponibilità, secondo criteri di volta in volta fissati dall'Organizzatore.

- In caso di unica prenotazione effettuata per più soggetti elencati nella prenotazione stessa, colui che effettua la prenotazione deve comunicare i dati completi di tutti i partecipanti come riportati sui documenti personali d'identità; dovrà altresì dichiarare di aver ricevuto espresso mandato da parte degli altri partecipanti, a concludere il contratto anche per loro conto con ogni conseguenza in ordine alle obbligazioni che scaturiscono dal perfezionamento del contratto e garantisce altresì il consenso a trattare i dati personali degli altri soggetti.

- Non saranno accettate prenotazioni da parte di minorenni.

4. OBBLIGI DEI VIAGGIATORI

– È obbligo del Viaggiatore comunicare all'Organizzatore al momento della conclusione del contratto eventuali malattie o inabilità, fisiche o psichiche, che possano richiedere particolari forme di cura o assistenza. Nessuna prenotazione potrà essere accettata per Passeggeri le cui condizioni fisiche o psichiche siano tali da rendere la loro partecipazione alla crociera impossibile o pericolosa per sé o per altri o che richiedano modalità di cura, o assistenza che sia impossibile assicurare durante il viaggio.

– Poiché le imbarcazioni non sono attrezzate per l'assistenza alla gravidanza ed al parto non potranno essere accettate prenotazioni di passeggeri in stato di gravidanza oltre la 24esima settimana. Il

h) In relation to particular categories of contracts (such as groups) and promotional offers, the terms and conditions that will apply from time to time will be specifically indicated.

i) Services purchased directly on site by the Traveler at the destination of the trip and not expressly included in the tourist package, are to be considered alien to this contract agreed with the Organizer. Consequently, no responsibility can be attributed to Kiricoulis Holidays for the purchase of such services.

l) Any excursions, services or services purchased and paid for by the Traveler at destination are unrelated to the contract. Consequently no responsibility for such services can be ascribed to the Organizer, not even in the event that, as a courtesy, resident staff, guides or local correspondents provide assistance in such booking.

3. CONCLUSION OF THE TOURIST PACKAGE CONTRACT

The offer of buying and selling a tourist package takes place through the drafting of a specific electronic contract form or, in any case, through an advanced request on a durable medium. If the purchase proposal is completed in the physical presence of the parties - perhaps before a travel agent or a maritime broker, the traveler is entitled to receive a copy.

The acceptance of the proposal, with the consequent completion of the Purchase & Sales contract of the tourist package is subject to the availability of seats and boats and subject to verification of availability and conditions suitable for carrying out the trip (i.e. achievement of minimum number of participants) and is subject to, in any case, to the pre-condition of payment of the advance in the amount as established by the Organizer and communicated in the pre-contractual phase. Acceptance can also be done electronically, via @mail confirming the booking of the requested services.

The travel documents (i.e. vouchers, boarding information) will be delivered to the Traveler in good time before departure and following regular payment of the price and the Traveler must keep them and take them with him during the journey, in order to use the services regularly booked, together with any other documents (i.e. activated insurance policies). The Traveler is required to verify the correctness of the data reported on the aforementioned documents and on the travel contract and to immediately notify the Organizer or the Seller of any errors.

- Promotional offers or offers that, in any case, provide for particularly favourable conditions notwithstanding those published in the catalogs, are subject to time and availability limits, according to criteria set by the Organizer from time to time.

- In the case of a single reservation made for more than one person listed in the booking, the person making the reservation must communicate the complete data of all the participants as shown on the personal identity documents; he/she must also declare the receipt of an express mandate from the other participants to conclude the contract on their behalf, with every consequence with respect to the obligations arising from the completion of the contract as well as guarantee the consent to process their personal data.

- Reservations by minors will not be accepted.

4. OBLIGATIONS OF THE TRAVELERS

- It is the obligation of the Traveler to communicate to the Organizer, at the time of the conclusion of the contract, any physical or mental illnesses or disabilities that may require special care or assistance. No reservation can be accepted for Passengers whose physical or mental conditions are such as to make their participation in the cruise impossible or dangerous

periodo gestazionale, nonché l' idoneità a viaggio dovranno essere prodotti al momento della prenotazione. Eventuali successivi stati di gravidanza o complicanze legate alla stessa - comunicati successivamente al perfezionamento del contratto- non valgono a richiedere il recesso dal contratto di viaggio senza applicazione di penale.

- È onere del Passeggero, prima della conclusione del contratto, assumere ampie e dettagliate informazioni in merito alla situazione sanitaria e di sicurezza nei luoghi oggetto del viaggio.

- La conclusione del contratto implica la conoscenza di tali condizioni e l' accettazione di eventuali fattori di rischio a esse connessi.

- Le richieste particolari sulle modalità di erogazione e\o di esecuzione di taluni servizi facenti parte del pacchetto turistico, compresa la necessità di ausilio in aeroporto per persone con ridotta mobilità, la richiesta di pasti speciali a bordo o nella località di soggiorno, dovranno essere avanzate in fase di richiesta di prenotazione e risultare oggetto di specifico accordo tra Viaggiatore ed Organizzatore, per il tramite dell' Agenzia di Viaggi mandataria o del Mediatore marittimo.

- In ogni caso prima della conclusione del contratto, al Viaggiatore sono fornite per iscritto le informazioni di carattere generale concernenti i passaporti, i visti e le formalità sanitarie necessari per l' espatrio.

- Per le norme relative all' espatrio dei minori si rimanda espressamente a quanto indicato nel sito della Polizia di Stato. Si precisa comunque che i minori devono essere in possesso di un documento personale valido per l' espatrio ovvero passaporto, o per i Paesi UE, anche di carta di identità valida per l' espatrio. Per quanto riguarda l' espatrio dei minori di anni 14 e l' espatrio di minori per i quali è necessaria l' Autorizzazione emessa dalla Autorità Giudiziaria, dovranno essere seguite le prescrizioni indicate sul sito della Polizia di Stato <http://www.poliziadistato.it/articolo/191/>.

- I viaggiatori dovranno reperire comunque le corrispondenti informazioni attraverso le loro rappresentanze diplomatiche e/o i rispettivi canali informativi governativi ufficiali. In ogni caso i viaggiatori provvederanno, prima della partenza, a verificarne l' aggiornamento presso le competenti autorità (per i cittadini italiani le locali Questure ovvero il Ministero degli Affari Esteri tramite il sito www.viaggiare Sicuri.it ovvero la Centrale Operativa Telefonica al numero 06.491115) adeguandovisi prima del viaggio. In assenza di tale verifica, nessuna responsabilità per la mancata partenza di uno o più viaggiatori potrà essere imputata all' Organizzatore, né ai suoi intermediari nella vendita.

- I viaggiatori dovranno in ogni caso informare il venditore e l' Organizzatore della propria cittadinanza al momento della richiesta di prenotazione del pacchetto turistico o servizio turistico e, al momento della partenza dovranno accertarsi definitivamente di essere muniti dei certificati di vaccinazione, del passaporto individuale e di ogni altro documento valido per tutti i Paesi toccati dall' itinerario, nonché dei visti di soggiorno, di transito e dei certificati sanitari che fossero eventualmente richiesti.

- Le informazioni di cui sopra non sono contenute nei cataloghi o brochure dell' Organizzatore poiché in essi sono riportate informazioni descrittive di carattere generale e non informazioni temporalmente mutevoli. Le stesse pertanto dovranno essere assunte a cura dei viaggiatori.

- Ove alla data di prenotazione la destinazione prescelta risultasse, dai canali informativi istituzionali, località soggetta ad "avvertimento" per motivi di sicurezza, il viaggiatore che successivamente dovesse esercitare il recesso non potrà invocare, ai fini dell' esonero della riduzione della richiesta di indennizzo per il recesso operato, il venir meno della causa contrattuale connessa

for themselves or others, or which require treatment or assistance that is impossible to ensure during the trip.

- As the boats are not equipped for pregnancy and childbirth assistance, reservations for pregnant passengers beyond the 24th week cannot be accepted. The gestational phase, as well as the physical fitness to travel will have to be proven at the time of booking. Eventual successive phases of pregnancy or complications related to the same - communicated after conclusion of the contract - do not apply for a request to withdraw from the travel contract without penalty.

- It is the Passenger's responsibility, before the conclusion of the contract, to take extensive and detailed information regarding the health and safety situation in the places covered by the trip.

- The conclusion of the contract implies the knowledge of these conditions and the acceptance of any risk factors related to them.

- Special requests regarding the provision and execution of certain services that are part of the tourist package, including the need for assistance at the airport for people with reduced mobility, the request for special meals on board or in the resort, must be placed in advance, during the booking request and be the subject of a specific agreement between the Traveler and the Organizer, through the Mandatory Travel Agency or the Maritime Mediator.

- In any case, prior to the conclusion of the contract, general information concerning passports, visas and health formalities necessary for travelling abroad is provided to the Traveler in writing.

- For the regulations concerning minors travelling abroad, please refer specifically to what is indicated on the website of the State Police. It should be noted however, that minors must be in possession of either a personal document valid for travel abroad, a passport or, for EU countries a valid identity card for travelling abroad. Regarding travelling abroad of minors under the age of 14 and travel abroad of minors for whom the Authorization issued by the Judicial Authority is required, the instructions indicated on the site of the State Police must be followed / article / 191 /.

- Travelers must still find the corresponding information through their diplomatic representations and / or the respective official government information venues. In any case, travelers will check, before departure, that they are updated by the competent authorities (for Italian citizens, the local Police Headquarters or the Ministry of Foreign Affairs through the website www.viaggiare Sicuri.it or the Telephone Operations Center at 06.491115) and making corresponding adjustments prior to the trip. In the absence of such verification, no responsibility for the failure of one or more passengers to leave may be attributed to the Organizer, nor to its intermediaries in the sale.

- In any case, travelers must inform the seller and the Organizer of their citizenship at the time of the booking request for the tourist package or tourist service and, upon departure, they must definitively verify that they are in possession of vaccination certificates, an individual passport and of any other document valid for all the countries covered by the itinerary, as well as residence, transit and health certificates that may be required.

- The above information is not contained in the catalogs or brochures of the Organizer since they contain only general descriptive information and do not reflect ever-changing information. Therefore, the traveler is responsible for obtaining such information.

alle condizioni di sicurezza del Paese.

- I viaggiatori dovranno inoltre attenersi all'osservanza delle regole di normale prudenza e diligenza ed a quelle specifiche in vigore nei paesi di destinazione del viaggio, a tutte le informazioni fornite loro dall'organizzatore, nonché ai regolamenti, alle disposizioni amministrative o legislative relative al pacchetto turistico, nonché alle regole di diligenza e buona condotta all'interno delle imbarcazioni.

– L'inosservanza delle stesse potrà comportare l'allontanamento dalla struttura, o dall'imbarcazione del trasgressore e ove ritenuto opportuno l'eventuale segnalazione alle Autorità Pubbliche competenti.

- I viaggiatori saranno chiamati a rispondere di tutti i danni che l'organizzatore e/o l'intermediario dovessero subire anche a causa del mancato rispetto degli obblighi sopra indicati, ivi incluse le spese necessarie al loro rimpatrio.

- Il viaggiatore è tenuto a fornire all'organizzatore tutti i documenti, le informazioni e gli elementi in suo possesso utili per l'esercizio del diritto di surroga di quest'ultimo nei confronti dei terzi responsabili del danno ed è responsabile verso l'organizzatore del pregiudizio arrecato al diritto di surrogazione.

- È obbligo inderogabile dei viaggiatori astenersi dal portare armi o droghe a bordo e tutto ciò che è intrinsecamente pericoloso.

- I viaggiatori hanno altresì l'onere di comunicare tempestivamente, durante l'esecuzione quindi della vacanza/crociera, ogni eventuale difetto di conformità affinché l'Organizzatore possa porvi rimedio.

5. PREZZO

Il prezzo del pacchetto turistico è determinato nel contratto, con riferimento a quanto indicato in catalogo sul Sito web del Tour Operator, o nel programma fuori catalogo e negli eventuali aggiornamenti.

Esso è composto da:

- quota di iscrizione o quota gestione pratica;
- quota di partecipazione: espressa in catalogo o nella quotazione del pacchetto fornita all'intermediario o al viaggiatore;
- costo eventuali polizze assicurative contro i rischi di annullamento e/o spese mediche o altri servizi richiesti;
- costo eventuali visti e tasse di ingresso ed uscita dai Paesi meta della vacanza.
- oneri e tasse aeroportuali e/o portuali

Dopo la conclusione del contratto di pacchetto, i prezzi possono essere variati in aumento o in diminuzione, solo in conseguenza di modifiche riguardanti:

- 1) costi di trasporto, incluso il costo del carburante;
- 2) diritti e tasse relative al trasporto aereo, ai diritti di atterraggio, di sbarco o di imbarco nei porti e negli aeroporti;
- 3) tassi di cambio applicati al contratto.

In ogni caso il prezzo non può essere aumentato nei 20 giorni che precedono la partenza e la revisione non può essere superiore al 8% del prezzo nel suo originario ammontare.

– In caso di diminuzione del prezzo, l'organizzatore ha diritto a detrarre le spese amministrative e di gestione delle pratiche effettive dal rimborso dovuto al viaggiatore, delle quali è tenuto a fornire la prova su richiesta del viaggiatore.

6. PAGAMENTI

6.1 All'atto della sottoscrizione della proposta di acquisto del pacchetto turistico dovrà essere corrisposta dal Viaggiatore all'Organizzatore:

- a) la quota d'iscrizione o gestione pratica (Art. 5);
- b) acconto pari al 50% del prezzo del pacchetto turistico pubblicato in catalogo o nella quotazione del pacchetto fornita

- If, at the booking date the chosen destination is listed on official and governmental channels as a place subject to a "warning" for security reasons, the traveler who subsequently decides to withdraw from the contract, cannot later request a reduction of the compensation claim on the basis of the country's security conditions.

- Travelers must also comply with the rules of normal prudence and diligence and respect the rules of law of their destination countries, as well as follow all information provided to them by the organizer, and respect the regulations, administrative or legislative provisions relating to the package tourism, as well as the rules of diligence and good behavior within the boats. Failure to do so may result in their removal from the structure, or from the boat of the offender and, where deemed appropriate, any notification to the competent Public Authorities.

- Travelers will be called to account for all damages that the organizer and / or the intermediary may suffer because of the failure to comply with the obligations as indicated above, including the expenses necessary for their repatriation.

- The traveler is obliged to provide the organizer with all the documents, information and elements in his possession that are useful for exercising the right of subrogation of the latter towards the third parties responsible for the damage and is responsible to the organizer of the prejudice caused to the right of subrogation.

- It is a mandatory obligation for travelers to refrain from carrying weapons or drugs on board and all that is intrinsically dangerous.

- Travelers also have the responsibility to communicate without undue delay, during the period of the holiday cruise, any eventual lack of conformity so that the Organizer may resolve it.

5. PRICE

The price of the tour package is established in the contract, with reference to what is indicated in the catalog on the Tour Operator's Website, or in the off-catalog program and in any updates.

It consists of:

- a) registration fee or management fee;
- b) participation fee: expressed in the catalog or in the quotation of the package provided to the intermediary or traveler;
- c) cost of any insurance policies against the risks of cancellation and medical expenses or other services requested;
- d) any possible cost of visas and entrance and exit fees from the countries of destination.
- e) airport and port charges and taxes

After the conclusion of the package contract, the prices can be increased or decreased, only as a result of changes concerning:

- 1) transportation costs, including fuel costs;
- 2) rights and taxes related to air transport, landing rights, landing or boarding in ports and airports;
- 3) exchange rates applied to the contract.

In any case, the price cannot be increased within the 20 days preceding the departure and the adjustment cannot exceed 8% of the initial total price.

– In the event of a price reduction, the organizer is entitled to deduct the administrative and management fees for actual transactions from the reimbursement owed the traveler. The organizer is required to provide proof of the detracted expenses when requested by the traveler.

6. PAYMENTS

6.1 When signing the purchase agreement for the tourist

dall'Organizzatore. Il saldo dovrà essere improrogabilmente versato entro il termine stabilito dal Tour Operator nel proprio catalogo o nella conferma di prenotazione del servizio/pacchetto turistico richiesto e indicato di norma a 35 giorni della data di partenza. Resta ferma la possibilità del Viaggiatore, a sua discrezione, di corrispondere l'intero prezzo al momento della Conferma di Prenotazione.

c) Per le prenotazioni in epoca successiva alla data indicata quale termine ultimo per effettuare il saldo, l'intero ammontare dovrà essere versato al momento della sottoscrizione della proposta di acquisto;

6.2 Il mancato pagamento delle somme di cui sopra, alle date stabilite, o la mancata rimessione al Tour Operator delle somme versate dal Viaggiatore – e ferme le azioni di garanzia ex art.47 del D.L.gs. 79/2011 - costituisce clausola risolutiva espressa ai sensi dell'art. 1456 cod. civ. tale da determinare la risoluzione di diritto da operarsi con semplice comunicazione scritta, via fax o via @mail, presso l'Agenzia intermediaia, o il Mediatore Marittimo o presso il domicilio anche elettronico, ove comunicato, del Viaggiatore.

6.3 Il saldo del prezzo si considera avvenuto quando le somme pervengono all'Organizzatore direttamente dal Viaggiatore o per il tramite dell'intermediario dal medesimo Viaggiatore scelto.

7. MODIFICA O ANNULLAMENTO DEL PACCHETTO TURISTICO PRIMA DELLA PARTENZA

7.1 Prima dell'inizio del viaggio, l'Organizzatore si riserva il diritto di modificare unilateralmente le condizioni del contratto diverse dal prezzo, purché si tratti di modifiche di scarsa importanza, comunicando la modifica al Viaggiatore in modo chiaro e preciso su un supporto durevole.

7.2 Se, prima dell'inizio del pacchetto, l'Organizzatore è costretto a modificare in modo significativo una o più caratteristiche principali dei servizi turistici, o non può soddisfare le richieste specifiche comunicate dal viaggiatore, oppure propone di aumentare il prezzo del pacchetto di oltre l'8%, il Viaggiatore, entro un periodo ragionevole specificato dall'Organizzatore, può accettare la modifica proposta oppure recedere dal contratto senza corrispondere spese di recesso.

In caso di recesso, l'Organizzatore può offrire al Viaggiatore un pacchetto sostitutivo di qualità equivalente o superiore.

7.3 L'organizzatore informa via mail, senza ingiustificato ritardo, il viaggiatore in modo chiaro e preciso delle modifiche proposte di cui al comma 2 e della loro incidenza sul prezzo del pacchetto.

7.4 Il viaggiatore comunica la propria scelta all'organizzatore o all'intermediario entro due giorni lavorativi dal momento in cui ha ricevuto l'avviso indicato al comma 1. In difetto di comunicazione entro il termine suddetto, la proposta formulata dall'organizzatore si intende accettata.

7.5 Se le modifiche del contratto di vendita di pacchetto turistico o del pacchetto sostitutivo di cui al comma 2 comportano un pacchetto di qualità o costo inferiore, il viaggiatore ha diritto a un'adeguata riduzione del prezzo.

7.6 In caso di recesso dal contratto di vendita di pacchetto turistico ai sensi del comma 2, e se il viaggiatore non accetta un pacchetto sostitutivo, l'organizzatore rimborsa senza ingiustificato ritardo e in ogni caso entro 14 giorni dal recesso dal contratto tutti i pagamenti effettuati da o per conto del viaggiatore ed ha diritto ad essere indennizzato per la mancata esecuzione del contratto, tranne nei casi di seguito indicati:

a. Non è previsto alcun risarcimento derivante dall'annullamento del pacchetto turistico quando la cancellazione dello stesso dipende dal mancato raggiungimento del numero minimo di partecipanti eventualmente richiesto e l'Organizzatore comunica il

package, the Traveler must pay to the Organizer:

a) the registration fee or paperwork management (Art. 5);
b) provide a deposit equal to 50% of the price of the tourist package published in the catalog or in the quotation of the package provided by the Organizer. The balance must be paid within the deadline set by the Tour Operator in its catalog or as indicated in the booking confirmation of the tourist package, which is usually listed as being at least 35 days prior to the departure date. At his discretion, the traveler can even choose to pay the entire price at the time of the Booking Confirmation.

c) For bookings that are made after the indicated deadline for paying the balance, the entire amount must be paid upon signing the purchase proposal;

6.2 Failure to pay the aforementioned sums on the established dates, or failure to transfer to the Tour Operator the sums paid by the Traveler - and the guarantee actions pursuant to article 47 of the Legislative Decree no. 79/2011 - constitutes an express termination clause pursuant to art. 1456 cod. civ. and shall constitute a rescinding clause that can result in the legal termination of the contract that may be executed through simple written communication, by fax or via @mail, at the intermediary Agency, or the Maritime Mediator or at the residence, or electronic address, where communicated by the Traveler.

6.3 The full payment is considered to be done when the sums are received by the Organizer directly from the Traveler or through the intermediary chosen by the same Traveler.

7. MODIFICATION OR CANCELLATION OF THE TOURIST PACKAGE BEFORE DEPARTURE

7.1 Before the start of the journey, the Organizer reserves the right to unilaterally change the terms and conditions of the contract other than the price, provided that these are minor changes, that they are clearly communicated to the Traveler in a precise manner and on a durable medium.

7.2 If, before the beginning of the package, the Organizer is forced to significantly change one or more main features of the tourist services, or cannot satisfy the specific requests communicated by the traveler, or offers to increase the price of the package by more than 8%, the Traveler, within a reasonable period specified by the Organizer, can accept the offered change or withdraw from the contract without paying any withdrawal fees.

In the event of withdrawal, the Organizer may offer the Traveler a replacement package of equivalent or higher quality.

7.3 The organizer shall inform the traveler by e-mail, without undue delay, in a clear and precise manner, of the proposed changes referred to in paragraph 2 and of their impact on the package price.

7.4. The traveler communicates his choice to the organizer or intermediary within two working days of receiving the notice indicated in paragraph 1. In the absence of communication within the aforementioned deadline, the proposal formulated by the organizer is deemed accepted.

7.5 If the modifications of the tourist package sales contract or the replacement package referred to in paragraph 2 involve a package of lower quality or cost, the traveler is entitled to an adequate price reduction.

7.6 In case of withdrawal from the tourist package sales contract pursuant to paragraph 2, and if the traveler does not accept a replacement package, the organizer must reimburse without unjustified delay and in any case within 14 days from withdrawal from the contract all payments made by or on behalf of the traveler. Furthermore, the traveler is entitled to

recesso dal contratto al Viaggiatore entro il termine fissato nel contratto e in ogni caso non più tardi di

- 20 giorni prima dell'inizio del pacchetto in caso di viaggi che durano più di sei giorni;

- 7 giorni prima dell'inizio del pacchetto in caso di viaggi che durano tra due e sei giorni;

- 48 ore prima dell'inizio del pacchetto nel caso di viaggi che durano meno di due giorni;

b. Non è previsto alcun risarcimento derivante dall'annullamento del pacchetto turistico quando l'organizzatore dimostri che il difetto di conformità sia imputabile a causa di forza maggiore e caso fortuito.

c. Non è altresì previsto alcun risarcimento derivante dall'annullamento del pacchetto turistico quando l'organizzatore dimostri che il difetto di conformità è imputabile al viaggiatore o a un terzo estraneo alla fornitura di servizi turistici inclusi nel contratto di pacchetto turistico ed è imprevedibile o inevitabile.

7.7 Per gli annullamenti diversi da quelli di cui al comma 6 lettere a), b) e c), l'organizzatore che annulla, restituirà al viaggiatore una somma pari al doppio di quanto dallo stesso pagato ed effettivamente incassato dall'organizzatore, tramite l'agente di viaggio.

7.8 In ogni caso la somma oggetto della restituzione non sarà mai superiore al doppio degli importi di cui il viaggiatore sarebbe in pari data debitore secondo quanto previsto dall'art. 8, 2° comma qualora fosse egli ad annullare.

7.9 In caso di contratti negoziati fuori dai locali commerciali, il viaggiatore ha diritto di recedere dal contratto di pacchetto turistico entro un periodo di cinque giorni dalla data della conclusione del contratto o dalla data in cui riceve le condizioni contrattuali e le informazioni preliminari se successiva, senza penali e senza fornire alcuna motivazione. Nei casi di offerte con tariffe sensibilmente diminuite rispetto alle offerte correnti, il diritto di recesso è escluso. In tale ultimo caso, l'organizzatore documenta la variazione di prezzo evidenziando adeguatamente l'esclusione del diritto di recesso.

8. RECESSO DEL VIAGGIATORE

8.1 Il Viaggiatore potrà recedere dal contratto di viaggio senza corrispondere spese di recesso standard prestabilite (penali) in caso di circostanze inevitabili e straordinarie verificatesi nel luogo di destinazione o nelle sue immediate vicinanze e che hanno un'incidenza sostanziale nell'esecuzione della crociera o sul trasporto passeggeri verso la destinazione. In questo caso il viaggiatore ha diritto di recedere dal contratto, prima dell'inizio del pacchetto, senza corrispondere spese di recesso ed ha diritto al rimborso integrale dei pagamenti effettuati, ma non ha diritto all'indennizzo supplementare.

8.2 Al viaggiatore che receda dal contratto prima della partenza per qualsiasi motivo, anche se imprevisto e sopraggiunto, al di fuori delle ipotesi elencate al primo comma, saranno addebitati – indipendentemente dal pagamento dell'acconto e salvo eventuali condizioni più restrittive - legate a periodi di alta stagione che verranno comunicate al viaggiatore in fase di preventivo e quindi prima della conclusione del contratto

- spese di recesso standard per come di seguito indicate:

– fino a 30 giorni prima della partenza: 50% della quota di partecipazione

- oltre tale termine: 100% della quota di partecipazione (il riferimento è sempre ai giorni "di calendario").

8.3 Si precisa inoltre che nessun rimborso spetta al Viaggiatore che decida di interrompere il viaggio o il soggiorno per volontà unilaterale.

compensation for failure to perform the contract, except in the following cases to. There is no compensation deriving from the cancellation of the tourist package when the cancellation of the package depends on the failure to achieve the minimum number of participants required and the Organizer communicates the withdrawal from the contract to the Traveler within the term set in the contract and in any case not later than:

- 20 days before the start of the package in the case of journeys lasting more than six days;

- 7 days before the start of the package in the case of journeys lasting between two and six days;

- 48 hours before the start of the package in the case of journeys lasting less than two days;

b. There is no compensation deriving from the cancellation of the tourist package when the organizer proves that the lack of conformity is due to force majeure and unforeseeable circumstances.

c. There is also no provision for compensation deriving from the cancellation of the tourist package when the organizer demonstrates that the lack of conformity is attributable to the traveler or to a third party not involved in the provision of tourist services included in the package travel contract and is of an unpredictable or inevitable nature.

7.7 For cancellations other than those referred to in paragraph 6, letters a), b) and c), the organizer who cancels, will refund the traveler a sum equal to twice the amount paid by him/her and actually collected by the organizer, through the travel agent.

7.8 In any case, the sum object of the refund will never exceed the double of the amounts that the traveler would be in equal and similar debt -according to the provisions of art. 8, 2nd paragraph- if he or she were to cancel.

7.9 In the case of contracts negotiated outside of normal business premises, the traveler has the right to withdraw from the package travel contract within a period of five days from the date of conclusion of the contract or from the date on which he receives the contractual conditions and the preliminary information if later, without penalties and without giving any reasons. In the case of offers with significantly reduced rates compared to current offers, the right of withdrawal is excluded. In the latter case, the organizer substantiates the price change by adequately highlighting the exclusion of the right of withdrawal.

8. TRAVELER WITHDRAWAL

8.1 The Traveler may withdraw from the travel contract without paying the standard withdrawal fees (penalties) in the event of unavoidable and extraordinary circumstances occurring at the place of destination or in its immediate vicinity, and which may have a substantial impact on carrying out the cruise or the passengers' ability to reach their destination.

In the above circumstance, the traveler has the right to withdraw from the contract before the beginning of the package without having to pay any withdrawal fees and has a right to a full refund of the payments made. However, the traveler is not entitled to any further or additional compensation.

8.2 The traveler who withdraws from the contract before departure for any reason, even if unforeseen and not mentioned in the first paragraph, will be charged standard withdrawal fees that may vary in accordance with the periods of high season and which will be communicated to the traveler when the quote is calculated and therefore before the

9. SOSTITUZIONI E CESSIONE DEL PACCHETTO TURISTICO AD UN ALTRO VIAGGIATORE (ART. 38 CdT)

9.1 Il Viaggiatore, previo preavviso dato all'Organizzatore su un supporto durevole entro e non oltre 7 giorni prima dell'inizio del pacchetto, può cedere il contratto di pacchetto turistico a altra persona una persona a patto che:

a) la persona cui desidera cede il pacchetto soddisfi tutte le condizioni per la fruizione del servizio ed in particolare: i requisiti relativi al passaporto, ai visti, ai certificati sanitari;
b) che i servizi medesimi o altri servizi in sostituzione possano essere erogati a seguito della sostituzione. Resta inoltre inteso che, in applicazione dell'art. 944 del Codice della Navigazione, la sostituzione sarà possibile solo col consenso del vettore.

9.2 I Viaggiatori, cedente e cessionario del contratto di pacchetto turistico, sono solidalmente responsabili per il pagamento del saldo del prezzo e degli eventuali diritti, imposte e altri costi aggiuntivi risultanti da tale cessione.

ivi comprese le eventuali spese amministrative e di gestione delle pratiche, risultanti da tale cessione.

9.3 L'organizzatore informa il cedente dei costi effettivi della cessione, che non eccedono le spese realmente sostenute dall'organizzatore in conseguenza della cessione del contratto di vendita del pacchetto turistico.

10. CROCIERE CON EQUIPAGGIO A BORDO - POTERI DEL COMANDANTE E DELL'ORGANIZZAZIONE

Nel caso di pacchetto turistico con equipaggio a bordo, si rende noto che il Comandante dell'imbarcazione ha piena facoltà di assumere ogni decisione ritenuta utile al corretto andamento del viaggio, nonché in adempimento agli obblighi previsti dal Codice della Navigazione, anche in merito all'assistenza in mare. Potrà altresì decidere di deviare dalla rotta ordinaria, di toccare qualsiasi porto si trovi o meno sull'itinerario dell'imbarcazione, di trasferire il Viaggiatore e il suo bagaglio su altra imbarcazione per la prosecuzione del viaggio, di modificare l'itinerario della crociera in base alle condizioni meteorologiche e alle sue valutazioni tecniche insindacabili. Potrà inoltre a suo insindacabile giudizio allontanare, sbarcare o negare l'imbarco alle persone che non rispettino le normali norme di prudenza e diligenza e quelle specifiche in vigore nei paesi destinazione del viaggio, che trasportino armi o droghe, che facciano consumo eccessivo di alcool e qualsiasi altra sostanza che possa alterare lo stato psico-fisico dei passeggeri.

Nei casi sopra esposti, ove il passeggero non intenda lasciare l'imbarcazione spontaneamente, il Comandante lo farà sbarca presso il porto più vicino, coadiuvato, se necessario, dalla forza pubblica.

In ogni caso l'interruzione forzata del viaggio non comporta il diritto di restituzione delle somme versate.

11. DESCRIZIONE E/O CLASSIFICAZIONE DELLE IMBARCAZIONI La descrizione delle imbarcazioni, al fine di consentire al viaggiatore una scelta adeguata, è fornita nel sito web dell'Operatore al seguente link www.kiriacoulis.it.

Qui vi è possibile verificare il modello dell'imbarcazione, le dimensioni, l'anno di costruzione, eventuali refitting integrali o parziali, le specifiche tecniche, gli eventuali optional dell'imbarcazione selezionata.

– Modelli delle imbarcazioni, specifiche tecniche e optional possono essere soggetti a variazioni. Kiriacoulis si riserva la facoltà di sostituire l'imbarcazione indicata in catalogo, o sul sito web, con un'altra di classe e qualità equivalente o similare.

conclusion of the contract. The standard withdrawal fees are as follows:

- up to 30 days before departure: 50% of the participation fee
- beyond this term: 100% of the participation fee (the reference is always to the "calendar" days).

8.3 It is further specified that no reimbursement is due to the Traveler who decides to interrupt the trip or holiday through his or her unilateral decision.

9. SUBSTITUTIONS AND ASSIGNMENT OF THE TOURIST PACKAGE TO ANOTHER TRAVELER (ART. 38 CdT)

9.1 The Traveler, upon prior notice, given to the Organizer on a durable medium no later than 7 days before the start of the package, may assign the tourist package contract to another person provided that:

a) the person whom he or she wishes to cede the package to meets all the conditions for the use of the service and, in particular, meets all the requirements relating to the passport, visas, health certificates; b) that the same services or other replacement services can be provided following the replacement. It is also understood that, pursuant to art. 944 of the Navigation Code, replacement will be possible only with the consent of the carrier.

9.2 The Travelers, transferor and transferee of the package travel contract, are jointly responsible for the payment of the balance of the price and of any rights, taxes and other additional costs resulting from this transfer, including all handling and file management fees resulting from this transfer.

9.3 The organizer informs the transferor of the actual costs of the transfer, which do not exceed the expenses actually incurred by the organizer as a result of the sale of the tourist package sales contract.

10. CRUISES WITH CREW ON BOARD - POWERS OF THE CAPTAIN AND THE ORGANIZATION

In the case of a tourist package that includes crew, it is noted that the Captain of the boat has full authority to take any decision deemed necessary for the correct execution of the trip, as well as having the responsibility to follow the Navigation Code in terms of providing assistance at sea. The Captain may also decide to deviate from the planned itinerary, to head to any port on the itinerary, to transfer the Traveler and his baggage onto another boat for the continuation of the trip or to change the itinerary of the cruise based on his judgement of meteorological conditions and/or his expert technical evaluations.

He can also, at his or her sole discretion, remove, disembark or deny boarding to persons who do not comply with the normal rules of prudence and diligence as listed in the specific rules of the destination countries, such as persons that may carry weapons or drugs, or that consume excessive amounts of alcohol and any other substance that may alter the psycho-physical state of passengers.

In the cases mentioned above, if the passenger does not intend to leave the boat spontaneously, the Captain will disembark the passenger at the nearest port, assisted, if necessary, by public law enforcement agents.

In any case, the forced interruption of the journey does not entail the right to return the sums paid.

11. DESCRIPTION AND CLASSIFICATION OF BOATS

The description of the boats, in order to allow the traveler an adequate choice, can be found on the Operator's website at the following link www.kiriacoulis.it.

12. REGIME DI RESPONSABILITÀ DELL'ORGANIZZATORE

12.1 L'organizzatore risponde dei danni arrecati al viaggiatore a motivo dell'inadempimento totale o parziale delle prestazioni contrattualmente dovute, sia che le stesse vengano effettuate da lui personalmente che da terzi fornitori dei servizi, a meno che provi che l'evento è derivato da fatto del viaggiatore (ivi comprese iniziative autonomamente assunte da quest'ultimo nel corso dell'esecuzione dei servizi turistici) o dal fatto di un terzo a carattere imprevedibile o inevitabile, da circostanze estranee alla fornitura delle prestazioni previste in contratto, da caso fortuito, da forza maggiore, ovvero da circostanze che lo stesso organizzatore non poteva, secondo la diligenza professionale, ragionevolmente prevedere o risolvere.

12.2 Ove l'Organizzatore non ponga rimedio al difetto di conformità rilevato e denunciato tempestivamente dal viaggiatore, entro un periodo ragionevole fissato dal Viaggiatore medesimo in relazione alla durata e alle caratteristiche del pacchetto, il Viaggiatore può ovviare personalmente al difetto e chiedere il rimborso delle spese necessarie, ragionevoli e documentate; se l'Organizzatore rifiuta di porre rimedio al difetto di conformità o se è necessario ovviarvi immediatamente non occorre che il Viaggiatore specifichi un termine.

12.3 L'intermediario presso il quale sia stata effettuata la prenotazione del pacchetto turistico non risponde delle obbligazioni relative alla organizzazione ed esecuzione del viaggio, ma è responsabile esclusivamente delle obbligazioni nascenti dalla sua qualità di intermediario e per l'esecuzione del mandato conferitogli dal viaggiatore, compresi in ogni caso gli obblighi di garanzia verso il viaggiatore a tutela del rischio economico derivante dall'insolvenza e/o fallimento del venditore.

13. LIMITI DEL RISARCIMENTO E PRESCRIZIONE

Il risarcimento del danno si prescrive secondo le previsioni di cui alla Direttiva UE 2015/2302 in due anni, salvo differenti previsioni contenute nelle Leggi di recepimento adottate nei singoli Paesi dell'UE. 1.15.4

Il risarcimento dovuto dall'Organizzatore non sarà in nessun caso superiore alle indennità risarcitorie e alle limitazioni di tali indennità previste dalle Leggi Europee e Convenzioni Internazionali.

14. CONDIZIONI DI VENDITA DEI SINGOLI SERVIZI TURISTICI E SERVIZI TURISTICI COLLEGATI

14.1 I contratti aventi ad oggetto l'offerta del solo servizio di trasporto, del solo servizio di soggiorno, ovvero di qualunque altro separato servizio turistico, non potendosi configurare come fattispecie negoziale di organizzazione di viaggio ovvero di pacchetto turistico, sono disciplinati dalle seguenti disposizioni della CCV: art. 1, n. 3 e n. 6; artt. da 17 a 23; artt. da 24 a 31 (limitatamente alle parti di tali disposizioni che non si riferiscono al contratto di organizzazione): non godono quindi delle tutele previste dalla Direttiva UE 2015/2302 e si applicheranno le condizioni contrattuali del singolo fornitore. La responsabilità del corretto adempimento del contratto è del fornitore del servizio.

14.2 Il Venditore che si obbliga a procurare a terzi, anche in via telematica, un servizio turistico disaggregato, è tenuto a rilasciare al Viaggiatore i documenti relativi a questo servizio, che riportino la somma pagata per il servizio e non può in alcun modo essere considerato Organizzatore di viaggio.

15. POSSIBILITÀ DI CONTATTARE L'ORGANIZZATORE TRAMITE IL VENDITORE

Il Viaggiatore può indirizzare messaggi, richieste o reclami relativi all'esecuzione del pacchetto direttamente al Venditore tramite il

The website will allow the client to verify the model of the boat, the dimensions, the year of construction, any integral or partial refit, the technical specifications, the optional extras of the selected boat.

– Boat models, technical specifications and options may be subject to change. Kiriacoulis reserves the right to replace the boat indicated in the catalog, or on the website, with another of equivalent class and quality.

12. RESPONSIBILITY OF THE ORGANIZER

12.1 The organizer is liable for damages caused to the traveler due to total or partial non-performance of the contractually agreed services, whether they be performed by the organizer personally or by third party service providers. This is, unless it is proven that damages resulted from the traveler's actions (including initiatives taken independently by the latter during the execution of tourist services) or due to a third party of an unforeseeable or unavoidable nature, or by circumstances unrelated to the provision of the services provided for in the contract, from an accident, by force majeure, or by circumstances that the organizer himself could not, according to professional diligence, reasonably foresee or resolve.

12.2 If the Organizer does not remedy to the lack of conformity -detected and promptly reported by the traveler- within a reasonable period set by the Traveler in relation to the duration and characteristics of the package, the Traveler can opt to resolve the defect personally and then request reimbursement of the resulting, reasonable and documented expenses. If the Organizer refuses to resolve the lack of conformity or if it is necessary to resolve it immediately, the Traveler is not required to specify a deadline.

12.3 The intermediary where the booking of the tourist package is made is not responsible for the obligations relating to the organization and execution of the trip, but is solely responsible for the obligations arising from his or her status as intermediary and for the execution of the mandate given to him/her by the traveler. This includes the warranty obligations towards the traveler to protect the economic risk deriving from the insolvency and bankruptcy of the seller.

13. LIMITS OF COMPENSATION AND PRESCRIPTION

Compensation for damages is provided according to the provisions of EU Directive 2015/2302 in two years, unless otherwise specified in the transposition laws adopted in the individual EU countries. 1. 15.4 The compensation owed by the Organizer will under no circumstances be higher than the compensation indemnities and the limitations of such indemnities as specified by the European Laws and International Conventions.

14. CONDITIONS OF SALE OF INDIVIDUAL TOURIST SERVICES AND RELATED TOURIST SERVICES

14.1 The contracts concerning only the offer of transport service, only accommodation service, or of any other separate tourist service, not being able to be described as a travel organization or as a tourist package negotiation, are governed by the following provisions of the CCV: art. 1, n. 3 and n. 6; Articles. from 17 to 23; Articles. from 24 to 31 (limited to those parts of these provisions that do not refer to the organization contract) and therefore do not benefit from the protections provided by the EU Directive 2015/2302 and only the contractual conditions of the individual supplier apply. The responsibility for the correct fulfillment of the contract lies exclusively with the service provider.

quale l'ha acquistato, il quale, a propria volta, inoltra tempestivamente tali messaggi, richieste o reclami all'Organizzatore.

16. OBBLIGO DI ASSISTENZA

16.1 L'Organizzatore presta adeguata assistenza senza ritardo al Viaggiatore che si trova in difficoltà in particolare fornendo le opportune informazioni riguardo ai servizi sanitari, alle autorità locali e all'assistenza consolare e assistendo il Viaggiatore nell'effettuare comunicazioni a distanza e aiutandolo a trovare servizi turistici alternativi.

16.2 L'Organizzatore può pretendere il pagamento di un costo ragionevole per tale assistenza qualora il problema sia causato intenzionalmente dal Viaggiatore o per sua colpa, nei limiti delle spese effettivamente sostenute.

17. COMUNICAZIONE OBBLIGATORIA AI SENSI DELL'ARTICOLO 17 DELLA LEGGE N. 38/2006.

"La legge italiana punisce con la reclusione i reati concernenti la prostituzione e la pornografia minorile, anche se commessi all'estero".

14.2 The Seller who undertakes the obligation to offer a disaggregated tourist service to third parties -even when done via computer- is required to issue the Traveler the relevant documents pertaining to this service and indicate the sum paid for the service and cannot, in any way, be considered a Travel organizer.

15. POSSIBILITY TO CONTACT THE ORGANIZER THROUGH THE SELLER

15.1 The Traveler can address messages, requests or complaints relating to the execution of the package directly to the Seller through which it was purchased, whom, in return will forward such messages, requests or complaints to the Organizer without delay.

16. OBLIGATION TO ASSIST

16.1 The Organizer provides, without delays, adequate assistance to the Traveler in difficulty, especially by providing appropriate information regarding health services, local authorities, consular assistance, long distance communications and helping him find alternative tourist services.

16.2 The Organizer may demand a reasonable payment for such assistance if the problem is caused intentionally by the Traveler or through his/her fault, within the limits of the costs actually incurred.

17. REQUIRED COMMUNICATION PURSUANT TO ARTICLE 17 OF LAW N. 38/2006.

"Italian law punishes with imprisonment crimes concerning prostitution and child pornography, even if committed abroad."